

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de expansión de grados temporal de la escuela Harlem Success Academy 1, la cual comparte el edificio con las escuelas P.S. 149 Sojourner Truth (03M149) y P811M (P811@M149/M207), una escuela del Distrito 75, ubicada en los edificios M149 y M207, para el año lectivo 2011-2012

I. Resumen de la propuesta

La escuela Harlem Success Academy (84M351, "HSA1") es una escuela pública autónoma existente ubicada en el 34 West de 118th Street, en el Distrito 3. Actualmente funciona para estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado. La escuela HSA1 comparte edificio con la escuela P.S. 149 Sojourner Truth ("P.S. 149") y con la escuela P.S. 811 Mickey Mantle School ("P811M") en los edificios tándem M149 y M207. El uso compartido hace referencia a situaciones donde varias escuelas están ubicadas dentro de una misma instalación escolar y, por lo general, comparten ciertos salones comunes y áreas de recreación al aire libre. En este caso las tres escuelas comparten el comedor escolar, el salón de actos, el gimnasio y el espacio al aire libre en los edificios tándem. Los edificios tándem son dos edificios separados con salones de clase e ingresos separados, que se encuentran unidos por un núcleo central que contiene un gimnasio, un salón de actos y un comedor escolar de uso compartido.

La escuela P.S. 149 es una escuela primaria zonal que inscribe a estudiantes de jardín de infantes a octavo grado y que, además, ofrece un programa de prejardín de infantes.

La escuela P811M es un programa del Distrito 75 que alberga a estudiantes con discapacidades de jardín de infantes a octavo grado y que también ofrece un programa de prejardín de infantes. La escuela P811M inscribe a estudiantes de diferentes partes.

La organización comunitaria local (CBO, por sus siglas en inglés) Harlem Children's Zone ("HCZ") también tiene salones en los edificios M149 y M207, donde funciona un programa de prejardín de infantes.

Esta es una propuesta para la expansión de grado de un solo año de la escuela HSA1, que estará ubicada temporalmente dentro de los edificios tándem M149 y M209. Si se aprobara esta propuesta, los actuales estudiantes de quinto grado de la escuela HSA1 cursarían sexto grado en el año escolar 2011-2012. Estos estudiantes de sexto grado asistirían temporalmente a la escuela HSA1 en su actual ubicación.

En el año lectivo 2009-2010, el 86,0% de los estudiantes de la escuela HSA1 obtuvieron un puntaje igual o superior al nivel del grado en el examen estatal de artes del idioma inglés (ELA, por sus siglas en inglés), y el 94,2% de los estudiantes obtuvieron un puntaje igual o superior al nivel del grado en el examen estatal de matemática. Los resultados de la escuela HSA1 se encuentran dentro de los más altos de todas las escuelas del Distrito 3. Solo dos escuelas selectivas, la escuela The Anderson School (03M334), que es una escuela para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados de la ciudad, y la escuela Special Music School (03M859), que admite a estudiantes según su talento musical, superaron los resultados de la escuela HSA1 en ELA y matemática. Además, los resultados de la escuela HSA1 fueron más altos que los de cualquier escuela primaria zonal o escuela de jardín de infantes a 8.º grado del Distrito 3.

La escuela HSA1 ha presentado una solicitud ante el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED, por sus siglas en inglés) para expandir los grados que ofrece, a fin de incluir los grados de la escuela intermedia, de sexto a octavo grado.

El Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) propone permitir la expansión de la escuela HSA1 para agregar de sexto a octavo grado, inscribir a estudiantes de sexto grado en el actual edificio de la escuela HSA1 para el año lectivo 2011-2012 y reubicar a los estudiantes de quinto y sexto grado en un

edificio diferente a partir del año lectivo 2012-2013. El NYSED espera votar la expansión de grados de la escuela HSA1 en diciembre de 2010. La implementación de esta propuesta de expansión temporal de grados por parte del DOE depende de la aprobación de la expansión de grados por parte del NYSED.

Los edificios tándem M149 y M207 tienen una capacidad estimada combinada de 1.143 estudiantes¹. En el año lectivo 2009-2010, se inscribió un total de 1.057 estudiantes en una de las escuelas o programas del edificio, con un índice de utilización del 92% de la capacidad estimada. Estas cifras de capacidad e inscripción excluyen el espacio asignado a la escuela HCZ y la inscripción en el programa de pre jardín de infantes de la escuela HCZ.

La inscripción para el año lectivo 2010-2011, en todas las escuelas, es de 1.158 estudiantes², lo que arroja un índice de utilización del 101%. La escuela HSA1 contaría con la asignación de los dos salones de clase de dimensiones estándar y de los dos salones de dimensiones medias restantes en el edificio que, actualmente, comparte con la escuela P.S./I.S. 149, de manera que pueda albergar a los estudiantes que integrarán las clases de jardín de infantes a quinto grado y a los estudiantes de quinto grado que se convertirán en estudiantes de sexto grado en el año lectivo 2011-2012 si se acepta esta propuesta. La inscripción de la escuela HSA1 en el año lectivo 2010-2011 es de 631 estudiantes. Se espera que la inscripción de la escuela HSA1 aumente entre, aproximadamente, 100 y 130 estudiantes en el año lectivo 2011-2012, lo que arroja una utilización total del edificio del 112 al 114%. La utilización superior al 100% de la capacidad del edificio se debe a los tamaños de las clases de la escuela HSA1, que son más grandes que el tamaño estimado de las clases del DOE de 20 estudiantes de jardín de infantes a 3.er grado. La escuela HSA1 apunta a inscribir entre 25 y 30 estudiantes por clase en estos grados, lo que arroja índices de utilización del 125 al 140% para estos salones. No se espera que las escuelas P.S. 149 y P811M superen la capacidad estimada de su espacio asignado.

Los edificios M207 y M149 no cuentan con espacio suficiente para que la escuela HSA1 complete su expansión de grado. En otra declaración de impacto educativo(EIS, por sus siglas en inglés), el DOE propone que, a partir del año lectivo 2012-2013, los estudiantes de la escuela HSA1 que cursan de quinto a octavo grado sean reubicados en el edificio M088, ubicado en el 215 de West 114th Street, también en el Distrito 3. La escuela HSA1 funcionaría en el mismo establecimiento que las escuelas Wadleigh Secondary School (03M415, “Wadleigh”) y Frederick Douglass Academy II (03M860, “FDA II”) en el edificio M088.

A largo plazo, la inscripción de la escuela HSA1 en los edificios M149 y M207 sería de, aproximadamente, 684 estudiantes, quienes se inscribirían de jardín de infantes a cuarto grado.

Si la expansión de grado de la escuela HSA1 es aprobada por el NYSED, y si la ubicación temporaria del sexto grado de la escuela HSA1 es aprobada por el Panel para la política educativa (PEP, por sus siglas en inglés), entonces los estudiantes que, actualmente, cursan quinto grado en la escuela HSA1 podrían permanecer en su escuela actual hasta sexto grado. Los estudiantes de quinto grado de la escuela HSA1 también pueden participar en el sorteo de ingreso a las escuelas intermedias del Distrito 3 o en el proceso de ingreso a la escuela intermedia en su distrito local si no son residentes del Distrito 3. La escuela HSA1 puede llenar las vacantes abiertas con su lista de espera del sorteo; sin embargo, la cantidad de secciones ofrecidas en sexto grado no debe superar la cantidad de secciones ofrecidas en quinto grado. Una vez que se hayan reubicado las clases de quinto y sexto grado en el edificio M088, el DOE reevaluaría la asignación de espacio dentro de los edificios tándem M149 y M207, a fin de garantizar que todo el espacio sea distribuido de manera equitativa entre todas las escuelas que comparten los edificios.

¹ La capacidad y los índices de utilización oficiales estimados para el año lectivo 2010-2011 todavía no están disponibles. Todas las referencias a los índices de utilización presentes en este documento se basan en los datos del Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del período 2009-2010 (el “Libro azul”).

² Datos no auditados del registro al 1.º de noviembre de 2010

Esta propuesta es una ubicación temporal del sexto grado. Si por algún motivo el sexto grado de la escuela HSA1 no se reubicara en otro edificio para el año lectivo 2012-2013, se requeriría una nueva EIS y la votación del PEP.

II. Uso propuesto o potencial del edificio

Los edificios tándem M149 y M207 continuarán siendo ocupados por las escuelas P.S. 149, HSA1, P811M y por el programa de prejardín de infantes de la escuela Harlem Children's Zone. No se propusieron otros usos para estos edificios. Hay suficiente espacio en ambas instalaciones para albergar estas escuelas y a la CBO. La escuela HSA1 recibirá la asignación de dos salones de clase de dimensiones estándar y de dos salones de clase de dimensiones medias para albergar su propuesta de expansión de sexto grado durante el año lectivo 2011-2012.

En el año lectivo 2009-2010, los edificios M149 y M207 tenían una capacidad combinada estimada de 1.143 estudiantes, con 1.057 estudiantes inscritos, lo que arroja un índice de utilización del edificio del 92% de la capacidad estimada. La propuesta para la expansión de grados de la escuela HSA1 agregaría, aproximadamente, entre 100 y 130 estudiantes al establecimiento para el año lectivo 2011-2012, lo que arroja un índice de utilización del 112 al 114% de la capacidad estimada. Gran parte de los edificios de las escuelas primarias funcionan de manera segura y eficaz por encima del 100% de su capacidad. Según se mencionó anteriormente, en este caso la utilización del edificio por encima de su capacidad se debe a los tamaños más grandes de las clases de la escuela HSA1, en comparación con la capacidad estimada de jardín de infantes a tercer grado. En el año lectivo 2012-2013, la inscripción en la escuela HSA1 será de, aproximadamente, 684 estudiantes después de la reubicación de 5.º a 8.º grado de dicha escuela.

Los datos de la propuesta de inscripción de la organización educativa son los siguientes:

Año lectivo	Escuela P.S. 149	Escuela HSA1	Escuela P811M	TOTAL	Utilización
Registro no auditado del año lectivo 2010-2011	433 De prejardín de infantes a 8.º grado	631 De jardín de infantes a 5.º grado	94	1.158	101%
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	430-440	765 De jardín de infantes a 6.º grado.	90-100	1.285-1.305	112-114%
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	430-440	684 De jardín de infantes a 4.º grado	90-100	1.204-1.224	105-107%

III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes afectados, las escuelas y la comunidad

A. Estudiantes

Si el SED y el DOE aprobaran ambas propuestas, la expansión de grados de la escuela HSA1 crearía, aproximadamente, entre 280 y 300 vacantes adicionales, de 6.º a 8.º grado, en el Distrito 3 en su escala completa. Mediante la creación de vacantes adicionales en el nivel intermedio de la escuela HSA1, los estudiantes continuarían teniendo la oportunidad de permanecer en la escuela HSA1 para cursar la escuela intermedia y, por lo tanto, se reduciría la cantidad de estudiantes que, de otro modo, habrían solicitado la inscripción en otra escuela intermedia del Distrito 3. El DOE apoya la creación de vacantes adicionales en una escuela intermedia de calidad en el Distrito 3.

El DOE no cree que la propuesta de expansión temporal de los grados ofrecidos por la escuela HSA1, en los edificios M149 y M209, en un solo nivel de grado, pueda afectar de manera negativa a los estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés) o a los estudiantes con discapacidades en cualquiera de las tres escuelas que comparten los edificios tándem, dado que las tres escuelas continuarán teniendo, al menos, la asignación de referencia de salones establecida por el perfil educativo de la ciudad³ (el “Perfil”). Las tres escuelas continuarán satisfaciendo las necesidades de los actuales estudiantes con discapacidades y ELL de todos los grados.

La escuela P.S. 149, actualmente, alberga a estudiantes de educación general y a estudiantes que requieren servicios de educación especial, incluidos los 41 estudiantes inscritos actualmente en 4 clases autónomas de educación especial (SC, por sus siglas en inglés). Actualmente, estas clases SC se enseñan en salones de clase de dimensiones estándar, mientras que el Perfil asigna salones de clase de dimensiones medias para estas secciones de clase. Es probable que algunas secciones de clases SC deban reubicarse en salones de clase de dimensiones medias como resultado de esta propuesta. Sin embargo, esta reubicación no interfiere con la capacidad de albergar a estos estudiantes. Ocho estudiantes asisten a clases de enseñanza en equipo (CTT, por sus siglas en inglés). Además, la escuela P.S. 149, actualmente, cuenta con un programa de inclusión del Distrito 75 (D75, por sus siglas en inglés), lo cual significa que algunos de los niños inscritos en la escuela P811M tienen la oportunidad de ser admitidos, junto con sus compañeros, en la escuela P.S. 149. El DOE no cree que esta propuesta afecte la capacidad de la escuela P.S. 149 de continuar este programa. Por último, aproximadamente el 10% de los estudiantes de la escuela P.S. 149 reciben servicios de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés). La escuela P.S. 149 continuará satisfaciendo las necesidades de sus estudiantes de ESL, SC y CTT en todos los grados.

La escuela P.S. 149 ofrece los siguientes programas especiales: jornada escolar prolongada, Academia de los sábados, Ajedrez en las escuelas, club de teatro y fotografía, *Street Squash*, natación, fútbol americano con banderitas para varones y baloncesto para mujeres. Las clases electivas de la escuela intermedia incluyen club del libro y lenguaje de señas. La escuela P.S. 149, con la escuela HCZ, incluye los programas *Cut Above* y SMARTS. El DOE no cree que la propuesta de expansión temporal de grados afecte los programas arriba detallados ni las asociaciones, o el programa de prejardín de infantes en las escuelas P.S. 149 o Harlem Children’s Zone.

Todos los estudiantes de la escuela P811M tienen un programa de educación individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) para clases SC, lo cual significa que reciben enseñanza en clases de seis a doce estudiantes y requieren un maestro certificado en educación especial. La escuela P811M continuará satisfaciendo las necesidades de todos sus estudiantes en todos los grados.

Todos los estudiantes de la escuela HSA1 continuarían recibiendo los servicios necesarios en su escuela.

Es probable que el SED vote a favor de la solicitud de expansión de grados de la escuela HSA1 y que el PEP también vote a favor de esta propuesta una vez finalizado el plazo para la solicitud de elección de escuelas intermedias. Como consecuencia, el DOE recomienda que los estudiantes que, actualmente, cursan quinto grado en la escuela HSA1 participen en el proceso de elección de la escuela intermedia en el Distrito 3 o en su distrito local. Si se aprobara esta expansión y la reubicación temporal de sexto grado, los estudiantes de quinto grado de la escuela HSA1 tendrían la oportunidad de continuar con el proceso de elección de la escuela intermedia, o bien, retirar su solicitud si prefieren permanecer en la escuela HSA1 para cursar sexto grado.

Los estudiantes de la escuela HSA1 pueden participar en el proceso de elección de la escuela intermedia, tanto en el Distrito 3 como en su distrito local, si no residen en el Distrito 3. Si se aprobara esta propuesta,

³ Consulte el sitio web del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) para tener acceso al perfil educativo de la ciudad, que rige la asignación y el uso de espacio de las escuelas de la ciudad: http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf

los estudiantes de la escuela HSA1 aún tendrían la oportunidad de seleccionar las opciones de escuela intermedia del Distrito 3 o de su distrito local. No se espera que esta propuesta afecte la disponibilidad de vacantes en la escuela intermedia para los demás estudiantes que asisten a las escuelas del Distrito 3.

Las escuelas intermedias que están abiertas para los estudiantes de la escuela HSA1, en el Distrito 3, a través del proceso de elección de escuelas intermedias se enumeran en el Directorio de escuelas intermedias del Distrito 3, disponible en este sitio: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/96B3EB2D-CC36-4266-BEAF-EF4664DD085B/0/District3MSD.pdf>

Escuela	N.º de municipio del distrito (DBN)	Domicilio	Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011	grado de ingreso - Capacidad máxima para el año lectivo	Utilización del edificio en el año lectivo 2009-2010	Calificación del informe de progreso del año lectivo 2009-2010	Educación especial (%)	ELL (%)	Criterios de ingreso	Facilidad de acceso al lugar
J.H.S. 54 Booker T. Washington	03M054	103 West 107th Street	De 6.º a 8.º	332	89%	B	7%	8%	Selectivo	No accesible
P.S./I.S. 76 A. Philip Randolph	03M076	220 West 121st Street	De jardín de infantes a 7º	72	95%	C	9%	8%	No selectivo limitado	No accesible
P.S./M.S. 149 Sojourner Truth	03M149	41 West 117th Street	Prejardín de infantes, de jardín de infantes a 8.º	42	92%	B	7%	10%	Selectivo	No accesible
P.S. 165 Robert E. Simon	03M165	234 West 109th Street	Prejardín de infantes, de jardín de infantes a 8.º	67	79%	B	12%	25%	Selectivo	No accesible
P.S./I.S. 180 Hugo Newman School	03M180	370 West 120th Street	Prejardín de infantes, de jardín de infantes a 8.º	25	78%	C	6%	9%	Selectivo	Parcialmente accesible
M.S. 245 The Computer School	03M245	100 West 77th Street	De 6.º a 8.º	144	92%	B	3%	4%	Selectivo	Funcionalmente accesible
M.S. 247 Dual Language Middle School	03M247	32 West 92nd Street	De 6.º a 8.º	75	84%	A	10%	38%	Selectivo: idioma	No accesible
M.S. 250 West Side Collaborative Middle School	03M250	735 West End Avenue	De 6.º a 8.º	60	112%	A	20%	11%	Selectivo	No accesible
Middle School 256	03M256	154 West 93rd Street	De 6.º a 8.º	68	95%	C	22%	11%	Selectivo	Funcionalmente accesible
M.S. 258 Community Action School	03M258	154 West 93rd Street	De 6.º a 8.º	93	95%	A	18%	6%	Selectivo	Funcionalmente accesible

P.S. 333 The Manhattan School for Children	03M333	154 West 93rd Street	De jardín de infantes a 8.º grado	65	95%	C	7%	3%	Selectivo	Funcionalmente accesible
Wadleigh Secondary School for the Performing & Visual Arts	03M415	215 West 114th Street	De 6.º a 12.º	72	71%	C	9%	6%	Selectivo	Funcionalmente accesible
West Prep Academy	03M421	100 West 77th Street	De 6.º a 7º	90	92%	N/D	20%	5%	No selectivo limitado	Funcionalmente accesible
Frederick Douglass Academy II Secondary School	03M860	215 West 114th Street	De 6.º a 12.º	77	71%	C	10%	5%	Selectivo	Funcionalmente accesible
Mott Hall II	03M862	234 West 109th Street	De 6.º a 8.º	102	79%	A	15%	4%	Selectivo	No accesible
M.S. 865 Hudson Honors Middle School Program	03M865	210 West 61st Street	De 6.º a 8.º	90	81%	C	3%	5%	Selectivo	No accesible
M.S. 243 The Center School	03M243	100 West 84th Street	De 6.º a 8.º	56	93	B	3%	0%	Solicitud de inscripción escolar	No accesible
Columbia Secondary School for Math, Science and Engineering	05M362	433 West 123 Street	De 6.º a 9º	90	58%	B	0%	6%	Solicitud de inscripción escolar	Parcialmente accesible
The Opportunity Charter School	84M279	240 West 113th Street	De 6.º a 12.º	69	69%	C	45%	4%	Sorteo	Parcialmente accesible

B. Escuelas

Hay un total de 74 salones de clase de dimensiones estándar, 25 salones de clase de dimensiones medias y 1,5 espacios designados para uso administrativo en los edificios tándem. Actualmente, existen 44 secciones de clases de educación general o de inclusión entre las tres escuelas, cada una de las cuales necesita un salón de clase de dimensiones estándar, y 16 secciones de educación especial autónomas, las cuales requieren salones de clase de dimensiones medias. Si se aprobara la propuesta de expansión de grados de la escuela HSA1, habría 46 secciones de clases de educación general o de inclusión en el año lectivo 2011-2012. P.S. 149 y la asignación de la escuela HSA1 permitirán que cada escuela tenga salones especializados dedicados. La propuesta de asignación de salones para el año lectivo 2011-2012 sería la siguiente:

	Asignación de referencia de salones de dimensiones estándar según el Perfil	Asignación de referencia de salones de dimensiones medias según el Perfil	Asignación de referencia de salones para uso administrativo según el Perfil	Asignación total según el perfil	Asignación total de salones para el año lectivo 2010-2011	Asignación total propuesta de salones para el año lectivo 2011-2012	Cambio en la asignación	Salones asignados para el año lectivo 2011-2012 que superan la asignación del Perfil
P.S. 149	21	6	3	27,0	31,5	29,0	- 2,5	2,0
Escuela P811M	13	2	2	16,0	16,0	16,0	0,0	0,0
Escuela HSA1	32	4	4	38,0	37,0	39,5	+ 2,5	1,5
Escuela HCZ	2	1	0,5	3,0	3,0	3,0	0,0	0,0
Total	66	12	9,5	84,0	87,5	87,5	N/D	N/D

Además de las asignaciones de las escuelas, existen otros salones que se utilizan para el trabajador del servicio de limpieza, la enfermera y el Equipo local de apoyo escolar (SBST, por sus siglas en inglés). También hay espacios que, actualmente, se utilizan como almacenamiento y que no se incluyen en los conteos de salones mencionados anteriormente. Por lo tanto, si bien habría más estudiantes ocupando los edificios tándem como consecuencia de esta propuesta, seguiría habiendo suficiente espacio para las tres escuelas que comparten los edificios tándem para funcionar con la máxima capacidad organizativa, de conformidad con el Perfil, una vez que se complete la expansión de grados. Esta propuesta de asignación de espacio permitirá que la escuela P.S. 149 tenga dos salones de clase de dimensiones completas más que su asignación básica del Perfil y que la escuela HSA1 tenga un salón de clase de dimensiones estándar y un salón de clase de dimensiones medias más que su asignación básica del Perfil. No habrá ningún cambio en la asignación actual de espacio de la escuela P811M. Según se analizó arriba, actualmente, la escuela P.S. 149 cuenta con varias clases autónomas que se imparten en salones de clase de dimensiones estándar, mientras que el Perfil asigna salones de clase de dimensiones medias para estas secciones de clase. Es probable que algunas secciones de clases SC deban reubicarse en salones de clase de dimensiones medias como resultado de esta propuesta. Sin embargo, esta reubicación no interfiere con la capacidad de albergar a estos estudiantes.

De acuerdo con la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (y sus enmiendas), todo gasto superior a \$5.000 dólares realizado por una escuela pública autónoma para modernizar las instalaciones debe ser aprobado por el Canciller, y debe ser aportado por el DOE en beneficio de cada una de las escuelas del DOE que comparten el edificio.

Las escuelas compartirían el comedor escolar, el salón de actos, el gimnasio y el patio al aire libre. Se incluye un plan para una propuesta de espacio compartido en el plan de utilización del edificio (BUP, por sus siglas en inglés) que se adjunta.

C. La comunidad

El DOE apoya la elección de los padres y se esfuerza por garantizar que todas las familias tengan acceso a escuelas de alta calidad para atender las necesidades de sus hijos. Esta propuesta de expansión de grados tiene como fin permitir que los estudiantes que, actualmente, asisten a la escuela HSA1 continúen en su actual entorno educativo. Los estudiantes ingresan a la escuela HSA1 por sorteo, en jardín de infantes, primer y segundo grado. La prioridad de ingreso, según la solicitud de revisión de escuelas autónomas es la siguiente:

- Estudiantes que se reincorporan
- Hermanos de los estudiantes que asisten actualmente
- Los postulantes que deben asistir a escuelas zonales de bajo rendimiento o los postulantes que se consideran ELL y que residen en el Distrito Escolar Comunal (CSD, por sus siglas en inglés) en el cual se encuentra ubicada la escuela autónoma
- Los postulantes que deben asistir a escuelas zonales de bajo rendimiento o los postulantes que se consideran ELL y que no residen en el CSD en el cual se encuentra ubicada la escuela autónoma
- Otros postulantes que residen dentro del CSD en el cual se encuentra ubicada la escuela autónoma
- Otros postulantes que residen fuera del CSD en el cual se encuentra ubicada la escuela autónoma

Si bien el DOE reconoce que hay notables diferencias entre una escuela primaria y una intermedia, tiene la confianza de que la escuela HSA1 está bien posicionada para la expansión de grados propuesta sobre la base de los antecedentes de rendimiento sólido de la escuela.

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y de las organizaciones de la comunidad para obtener permisos de uso de los edificios escolares M207 y M149.

IV. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar

P.S. 149

Datos de ingreso

Ingresos actuales	Prejardín de infantes: ingresos a pre jardín de infantes universal De Jardín de infantes a 5.º grado: zonal
Ingresos en el año lectivo 2011-2012	Prejardín de infantes: ingresos a pre jardín de infantes universal De Jardín de infantes a 5.º grado: zonal

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	Prejardín de infantes, de jardín de infantes a 8.º
Inscripción actual (hasta el 1.º de noviembre de 2010)	433
Grados para el año lectivo 2011-2012	De jardín de infantes a 8.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	430-440

Datos demográficos⁴

Porcentaje de estudiantes que recibe servicios de educación especial	7%
Porcentaje de estudiantes con un IEP	18%
Porcentaje de ELL (2009-2010)	10%
Porcentaje de estudiantes con almuerzo gratuito o a precio reducido (2009-2010)	80,7%

Datos del rendimiento escolar

	2007-2008	2008-2009	2009-2010 ⁵	Sitio web
Calificación general del informe de progreso	C	A	B	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	D	B	D	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	B	A	B	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	C	B	B	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
Control de calidad	Bien desarrollada (WD)	Competente (P)	N/D	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
% de dominio en ELA (Niveles 3 y 4)	34%	54%	29%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
% de dominio en matemática (Niveles 3 y 4)	53%	73%	44%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M149/AboutUs/Statistics/default.htm
Índice de asistencia (%)	89,1%	89,1%	90,6%	http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance

Escuela HSA1

⁴ Los datos en relación al porcentaje de estudiantes con discapacidades, de ELL y de estudiantes que calificaron para almuerzos gratuitos o de precio reducido se tomaron del registro de estudiantes auditado el 31 de octubre de 2009.

⁵ En 2010, el NYCDOE ajustó los "puntajes de corte" anuales en matemática y ELA, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o mayor en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

Datos de ingreso

Ingresos actuales	De jardín de infantes a 5.º grado: sorteo
Ingresos después de completarse la reconfiguración de grados	De jardín de infantes a 6.º grado: sorteo

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De jardín de infantes a 5.º grado
Inscripción para el año lectivo 2010-2011:	631
Grados ofrecidos después de la reconfiguración de grados durante el año lectivo 2011-2012	De jardín de infantes a 6.º grado.
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	765

Datos demográficos⁶

Porcentaje de estudiantes que recibe servicios de educación especial	N/D
Porcentaje de estudiantes con un IEP	15%
Porcentaje de ELL (2009-2010)	1%
Porcentaje de estudiantes con almuerzo gratuito o a precio reducido (2009-2010) ⁷	N/D

Datos del rendimiento escolar

	2007-2008	2008-2009	2009-2010 ⁸	Sitio web
Calificación general del informe de progreso	N/D	N/D	A	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	N/D	N/D	A	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	N/D	N/D	B	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	N/D	N/D	A	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
Control de calidad	N/D	N/D	n/d	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
% de dominio en ELA (Niveles 3 y 4)	N/D	N/D	86%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
% de dominio en matemática (Niveles 3 y 4)	N/D	N/D	94%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M351/AboutUs/Statistics/default.htm
Índice de asistencia (%)	N/D	N/D	96,2 %	http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance

⁶ Los datos en relación al porcentaje de estudiantes con discapacidades, de ELL y de estudiantes que calificaron para almuerzos gratuitos o de precio reducido se tomaron del registro de estudiantes auditado el 31 de octubre de 2009. La red de escuelas autónomas Success Charter Network ha proporcionado la siguiente información: estudiantes con discapacidades: 14%; ELL: 10%; estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido: 76%

⁷ Esta escuela participa en el Programa de comidas escolares universales; esto significa que los estudiantes no necesitan completar el formulario anual de requisitos para recibir comidas gratuitas o a precio reducido. Los datos reflejan el último año en el que la escuela recolectó los formularios de los estudiantes, que fue hace no más de 4 años.

⁸ En 2010, el NYCDOE ajustó los "puntajes de corte" anuales en matemática y ELA, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o mayor en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

Escuela P811M

Datos de ingreso

Ingresos actuales	Los estudiantes se inscriben en las escuelas y en los programas del Distrito 75 de acuerdo con las clasificaciones en sus IEP.
Ingresos en el año lectivo 2011-2012	No se registraron cambios

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De jardín de infantes a 8°. grado
Inscripción actual en este establecimiento	94
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012 en este establecimiento	90-100 ⁹

Datos demográficos¹⁰

Porcentaje de estudiantes que recibe servicios de educación especial	100%
Porcentaje de estudiantes con un IEP	100%
Porcentaje de ELL (2009-2010)	9%
Porcentaje de estudiantes con almuerzo gratuito o a precio reducido (2009-2010)	63%

Datos del rendimiento escolar¹¹

	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Sitio web
Puntaje de los informes de progreso escolar	N/D	N/D	F	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M811/AboutUs/Statistics
Puntaje en ELA (% Niveles 3 y 4)	N/D	N/D	2%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M811/AboutUs/Statistics
Evaluación alternativa de ELA (% Niveles 3 y 4)	N/D	N/D	85%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M811/AboutUs/Statistics
Puntaje en matemática (% Niveles 3 y 4)	N/D	N/D	3%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M811/AboutUs/Statistics
Evaluación alternativa de matemática (% Niveles 3 y 4)	N/D	N/D	84%	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M811/AboutUs/Statistics
Estado de responsabilidad	Buen cumplimiento	Buen cumplimiento	Buen cumplimiento	http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/03/M811/AboutUs/Statistics
Asistencia promedio	N/D	N/D	92%	http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance

¹⁰ Los datos en relación al porcentaje de estudiantes con discapacidades, de ELL y de estudiantes que calificaron para almuerzos gratuitos o de precio reducido se tomaron del registro de estudiantes auditado el 31 de octubre de 2009. La información del registro auditado para el año lectivo actual aún no se encuentra disponible.

¹¹ Datos del rendimiento escolar de la escuela P811M para los estudiantes de todos los establecimientos, no solo para los estudiantes ubicados en los edificios M207 y M149.

V. Costos y ahorros iniciales

No se registran costos ni ahorros iniciales para la implementación de esta propuesta.

VI. Efecto en las necesidades del personal y en los costos de la enseñanza, en la administración, en el transporte y demás servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

La escuela HSA1 contratará maestros adicionales durante cada año de la expansión de grados, según sea necesario. La escuela HSA1 determinará la cantidad exacta de puestos necesarios para el año lectivo 2011-2012. De igual modo, el número de nuevos puestos creados para albergar a estudiantes de sexto, séptimo y octavo grado se determinará sobre la base de la inscripción anual, a medida que la escuela se amplíe para ofrecer dichos grados.

También puede incorporarse personal administrativo y no pedagógico en la escuela HSA1 a medida que esta se expanda. Dichas decisiones se tomarán en la escuela basándose en las necesidades y las consideraciones presupuestarias.

B. Costo de enseñanza

Esta propuesta no debería afectar el presupuesto o los costos operativos de la escuela HSA1. El NYSED determinará el índice por estudiante de las escuelas autónomas de educación general, el cual se basa en la fórmula utilizada para todos los distritos de las escuelas públicas tradicionales. La fórmula divide los gastos operativos aprobados (AOE, por sus siglas en inglés) del distrito por las unidades totales permitidas por estudiante (TAPU, por sus siglas en inglés). Las escuelas autónomas pueden calificar para recibir la asignación de fondos de educación especial para albergar a los estudiantes que reciben servicios de educación especial durante más del 20% de la semana según lo exigen los IEP.

C. Administración

La escuela HSA1 puede contratar personal supervisor o administrativo, según se requiera, como resultado de la expansión de grados.

D. Transporte

Se brindará servicio de transporte conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>. No habrá cambios en el servicio de transporte de las escuelas P.S. 149, HSA1 o P811M debido a esta propuesta.

E. Otros servicios de apoyo

Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

VII. Información sobre el edificio

Edificio	M207 y M149
Tipo de edificio	Edificio tándem
Año de construcción	M207: 1968 M149: 1968
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS, por sus siglas en inglés).	M207: 2,4 de 5 M149: 2,4 de 5
Utilización del edificio prevista para el año lectivo 2009-2010	M207: 77% M149: 112%
Capacidad del edificio prevista para el año lectivo 2009-2010	M207: 666 M149: 477
Costos de mantenimiento del año fiscal 2010¹²	Mano de obra: \$48.626,28 Materiales: \$36.917,62 Mantenimiento y contratos de reparaciones: \$117.936,45 Costos de operaciones de mantenimiento. Materiales: \$8.811,18 Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento: \$291.702,74
Costos de la energía del año fiscal 2009	Electricidad: \$198.756,23 Gas: \$1.983,12 Combustible: \$127.882,00
Proyectos completados durante el año lectivo actual o anterior	No se identificaron proyectos
Proyectos propuestos en el Plan de capital	No se identificaron proyectos
Accesibilidad del edificio	El edificio proporciona acceso funcional únicamente en el 1.er piso
Atributos del edificio	Salón de actos, gimnasio, salón de usos múltiples, biblioteca, salón de arte, laboratorio de ciencias y comedor escolar.

¹² Los costos de mantenimiento y energía para los edificios tándem se calculan en forma conjunta.